

## GEMEINDEVERSAMMLUNG

Die Stimmberechtigten werden zur Gemeindeversammlung eingeladen auf  
Donnerstag, 6. Juni 2019, 20.00 Uhr, Werkgebäude Uhwiesen

---

### Geschäftsverzeichnis

#### Primarschulgemeinde

1. Abnahme der Jahresrechnung 2018
2. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

#### Politische Gemeinde

1. Abnahme der Jahresrechnung 2018
2. Bauabrechnung über die Instandstellung des Reservoirs Hörnli
3. Erlass einer neuen Polizeiverordnung der Gemeinde Laufen-Uhwiesen
4. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Anträge und Akten liegen ab 23. Mai 2019 während den ordentlichen Bürostunden in der Gemeindeverwaltung Laufen-Uhwiesen zur Einsicht auf.

Stimm- und wahlberechtigt sind alle in Laufen-Uhwiesen niedergelassenen Schweizerbürgerinnen und -bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben (vorbehalten bleibt der Ausschluss vom Stimmrecht).

Uhwiesen, 22. Mai 2019

PRIMARSCHULPFLEGE LAUFEN-UHWIESEN  
GEMEINDERAT LAUFEN-UHWIESEN

## **Anfragerecht**

Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeindevorstand.

Anfragen, die spätestens zehn Arbeitstage vor einer Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeindevorstand spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet (§ 17 GG).

## **Rechtsmittel**

Gegen Beschlüsse der Gemeinde kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 21a und § 22 Abs. 1 VRG)
- und im Übrigen wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes sowie Unangemessenheit der angefochtenen Anordnungen innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. a i.V.m. § 19b Abs.2 lit. c sowie § 20 Abs. 1 und § 22 Abs. 1 VRG).

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Der Rekurs gegen die Verletzung von Verfahrensvorschriften in der Gemeindeversammlung setzt voraus, dass diese in der Versammlung von irgendeiner stimmberechtigten Person gerügt worden ist (§ 21a Abs. 2 VRG).

\*\*\*\*\*

Die Stimmberechtigten werden gebeten, diese Unterlagen an die Gemeindeversammlung mitzubringen.

ANTRAG AN DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG  
DER POLITISCHEN GEMEINDE LAUFEN-UHWIESEN VOM 6. JUNI 2019

**Abnahme der Jahresrechnung 2018**

**Antrag**

Der Gemeinderat, gestützt auf Art. 15 Ziffer 4 der Gemeindeordnung, beantragt der Gemeindeversammlung zur Beschlussfassung:

Die Jahresrechnung 2018 der Politischen Gemeinde Laufen-Uhwiesen, welche folgende Zahlen ausweist, wird abgenommen:

Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 7'357'202.88 Aufwand und Fr. 6'786'464.68 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 570'738.20 ab.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt bei Ausgaben von Fr. 469'091.05 und Einnahmen von Fr. 65'392.50 eine Nettoinvestition von Fr. 403'698.55.

Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt bei Ausgaben von Fr. 0.00 und bei Einnahmen von Fr. 0.00 eine Nettoveränderung von Fr. 0.00.

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von Fr. 30'621'614.64 aus. Durch den Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 570'738.20 verringert sich das Eigenkapital von Fr. 20'694'931.18 auf Fr. 20'124'192.98

**Weisung**

Gemäss nachstehender Aufstellung. Die Jahresrechnung kann in der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Uhwiesen, 26. März 2019

GEMEINDERAT LAUFEN-UHWIESEN

Der Präsident:                      Der Schreiber:

S. Rohrbach

K. Keller

## Bericht der finanztechnischen Prüfstelle zur Jahresrechnungsprüfung 2018

an die Rechnungsprüfungskommission der politischen Gemeinde Laufen-Uhwiesen

Als finanztechnische Prüfstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der politischen Gemeinde Laufen-Uhwiesen, bestehend aus den gesetzlich vorgeschriebenen Elementen für das am 31.12.2018 abgeschlossene Rechnungsjahr, geprüft.

### Verantwortung der Vorsteherschaft

Die Vorsteherschaft ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den für die Organisation geltenden Rechtsgrundlagen verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist die Vorsteherschaft für die rechtmässige Rechnungslegung verantwortlich.

### Verantwortung der finanztechnischen Prüfstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben die Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass mit hinreichender Sicherheit eine Aussage darüber gemacht werden kann, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen der Prüfenden. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigen die Prüfenden das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der rechtmässigen Anwendung der Rechnungslegung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

### Prüfungsurteil und Empfehlung zur Genehmigung der Jahresrechnung

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31.12.2018 abgeschlossene Rechnungsjahr den für die Organisation geltenden Vorschriften. Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

### Fachkunde sowie Unabhängigkeit

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Fachkunde und Unabhängigkeit erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Thalwil,  
29.03.2019

Revipro AG



Andreas Hottlinger  
Leitender Revisor  
Dipl. Experte in Rechnungslegung und Controlling



Verena Kamer van Toornburg  
Revisorin  
Dipl. Wirtschaftsprüferin

### Kennzahlen per 31.12.2018:

Bilanzsumme:	CHF	30'621'614.64
Eigenkapital:	CHF	20'124'192.98
Jahresergebnis:	CHF	-570'738.20

Revipro AG  
Alpenstrasse 22 | 8800 Thalwil  
www.revipro.ch



**REVIPRO**  
REVISION UND BERATUNG

## ERKLÄRUNG UND ANTRAG DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION ZUR JAHRESRECHNUNG 2018 DER POLITISCHEN GEMEINDE LAUFEN-UHWIESEN

Organisation	Politische Gemeinde Laufen-Uhwiesen
Jahresrechnung	2018

### 1. Antrag

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung oder dem Parlament, die Jahresrechnung 2018 der Politischen Gemeinde zu genehmigen.

Die Jahresrechnung weist folgende Grunddaten aus:

• Erfolgsrechnung:	Aufwand	Fr.	7'357'202.88
	Ertrag	Fr.	<u>6'786'464.68</u>
	Aufwandüberschuss	Fr.	570'738.20
• Investitionsrechnung VV:	Ausgaben	Fr.	469'091.05
	Einnahmen	Fr.	<u>65'392.50</u>
	Nettoinvestition	Fr.	403'698.55
• Investitionsrechnung FV:	Ausgaben	Fr.	0.00
	Einnahmen	Fr.	<u>0.00</u>
	Nettoinvestition	Fr.	0.00
• Total Bilanzsumme Ende Jahr:		Fr.	30'621'614.64

### 2. Finanzpolitische Prüfung

- Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

### 3. Finanztechnische Prüfung

- Die RPK hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.
- Die finanztechnische Prüfung hat ergeben, dass die Rechnungsführung und Rechnungslegung den gesetzlichen Vorschriften sowie der Gemeindeordnung und Regelungen der Politischen Gemeinde Laufen-Uhwiesen entsprechen.

Uhwiesen, 29. April 2019

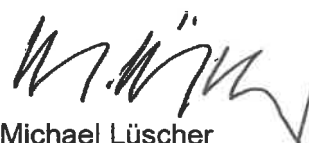
RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION LAUFEN-UHWIESEN

Der Präsident:



René Fierz

Der Aktuar:



Michael Lüscher

Rechnung 2017		Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
7'403'514.32	7'449'144.59	7'603'600	6'687'800	7'357'202.88	6'786'464.68
<b>45'630.27</b>			<b>915'800</b>		<b>570'738.20</b>
7'449'144.59	7'449'144.59	7'603'600	7'603'600	7'357'202.88	7'357'202.88
820'437.85	774'601.00	625'300	44'000	469'091.05	65'392.50
	<b>45'836.85</b>		<b>581'300</b>		<b>403'698.55</b>
820'437.85	820'437.85	625'300	625'300	469'091.05	469'091.05
45'836.85	1'184'836.85	581'300	1'182'600	403'698.55	1'101'698.55
	45'630.27	915'800		570'738.20	
<b>1'184'630.27</b>			<b>314'500</b>	<b>127'261.80</b>	
1'230'467.12	1'230'467.12	1'497'100	1'497'100	1'101'698.55	1'101'698.55

<b>1. Laufende Rechnung</b>					
Total Aufwand					
Total Ertrag					
<b>Aufwandüberschuss</b>					
<b>Ertragsüberschuss</b>					
<b>2. Investitionen im Verwaltungsvermögen</b>					
a) Nettoinvestitionen					
Total Ausgaben					
Total Einnahmen					
<b>Nettoinvestitionen</b>					
<b>Einnahmenüberschuss</b>					
b) Finanzierung I					
Nettoinvestitionen					
Einnahmenüberschuss					
Abschreibungen Verwaltungsvermögen					
Abschreibungen Bilanzfehlbetrag					
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung					
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung					
<b>Finanzierungsfehlbetrag I</b>					
<b>Finanzierungsüberschuss I</b>					

Rechnung 2017		Voranschlag 2018		Rechnung 2018	
Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>1'184'630.27</b>	1'184'630.27	314'500	<b>314'500</b>	<b>127'261.80</b>	127'261.80
1'184'630.27		314'500	314'500	127'261.80	127'261.80
17'840'289.73					
10'345'000.00				20'959'150.84	
				9'647'000.00	
	6'922'405.69				9'968'198.19
	-310'481.10				-460'792.45
70'540.18	948'974.14			15'463.80	990'015.92
	20'694'931.18				20'124'192.98
28'255'829.91	28'255'829.91			30'621'614.64	30'621'614.64

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>A U F W A N D</b>						
30	Personalaufwand	7'357'202.88		7'603'600		7'403'514.32	
31	Sachaufwand	1'001'266.75		960'300		960'059.75	
32	Passivzinsen	1'067'099.67		986'500		1'043'882.14	
33	Abschreibungen	86'108.15		81'500		89'560.75	
34	Anteil und Beiträge ohne Zweckbindung	1'109'008.84		1'192'600		1'189'884.45	
		189'781.00		189'800			
35	Entschädigungen für Dienstleistungen anderer Gemeinwesen	311'708.54		453'700		366'560.88	
36	Eigene Beiträge	2'252'509.65		2'329'200		2'375'391.30	
37	Durchlaufende Beiträge	126'675.63		83'400		128'648.75	
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen						
39	Interne Verrechnungen	1'213'044.65		1'326'600		1'249'526.30	
<b>4</b>	<b>E R T R A G</b>						
40	Steuern	6'786'464.68		6'687'800		7'449'144.59	
41	Regalien und Konzessionen	3'103'223.45		3'329'500		3'882'443.60	
42	Vermögenserträge	650.00		2'400		200.00	
43	Entgelte	143'785.50		124'200		114'798.15	
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	1'269'876.01		1'042'900		1'270'295.65	
45	Rückstellungen von anderen Gemeinwesen	245'192.40		116'500		123'417.95	
46	Beiträge mit Zweckbindung	296'222.10		281'300		282'579.76	
47	Durchlaufende Beiträge	483'913.10		415'200		524'794.45	
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	30'557.47		49'200		1'088.73	
49	Interne Verrechnungen	1'213'044.65		1'326'600		1'249'526.30	
<b>9</b>	<b>A B S C H L U S S</b>						
91	Rechnungsabschluss						



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Ertragsüberschuss	7'357'202.88	6'786'464.68	7'603'600	6'687'800	7'403'514.32	7'449'144.59
	Aufwandüberschuss		570'738.20		915'800	45'630.27	
		7'357'202.88	7'357'202.88	7'603'600	7'603'600	7'449'144.59	7'449'144.59

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	<b>BEHOERDEN &amp; VERWALTUNG</b> Nettoaufwand	1'272'486.05	568'206.65 704'279.40	1'286'500	575'100 711'400	1'235'027.65	577'548.75 657'478.90
1	<b>RECHTSSCHUTZ &amp; SICHERHEIT</b> Nettoaufwand	347'440.46	34'264.72 313'175.74	381'100	27'300 353'800	339'221.56	27'114.85 312'106.71
3	<b>KULTUR &amp; FREIZEIT</b> Nettoaufwand	117'234.40	10'878.00 106'356.40	112'100	9'000 103'100	120'790.40	8'465.00 112'325.40
4	<b>GESUNDHEIT</b> Nettoaufwand	1'082'063.10	134'469.30 947'593.80	1'108'100	70'000 1'038'100	1'085'797.65	141'898.20 943'899.45
5	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b> Nettoaufwand	1'364'206.49	576'915.95 787'290.54	1'363'900	365'900 998'000	1'437'078.63	554'957.85 882'120.78
6	<b>VERKEHR</b> Nettoaufwand	382'454.55	103'931.34 278'523.21	323'700	106'000 217'700	399'000.15	99'587.51 299'412.64
7	<b>UMWELT &amp; RAUMORDNUNG</b> Nettoaufwand	1'039'510.82	847'836.42 191'674.40	1'062'700	867'600 195'100	1'054'338.58	863'402.38 190'936.20
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b> Nettoertrag	170'085.40 98'051.90	268'137.30	211'200 36'300	247'500	226'127.95 52'531.10	278'659.05
9	<b>FINANZEN &amp; STEUERN</b> Nettoertrag	1'581'721.61 2'660'103.39	4'241'825.00	1'754'300 2'665'100	4'419'400	1'506'131.75 3'391'379.25	4'897'511.00
	Ertragsüberschuss	7'357'202.88	6'786'464.68	7'603'600	6'687'800	7'403'514.32	7'449'144.59
	Aufwandüberschuss		570'738.20		915'800	45'630.27	
		7'357'202.88	7'357'202.88	7'603'600	7'603'600	7'449'144.59	7'449'144.59

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>BEHOERDEN &amp; VERWALTUNG</b>						
	Nettoaufwand	<b>1'272'486.05</b>	<b>568'206.65</b>	<b>1'286'500</b>	<b>575'100</b>	<b>1'235'027.65</b>	<b>577'548.75</b>
			704'279.40		711'400		657'478.90
011	LEGISLATIVE	60'417.80	0.00	60'300	0	45'078.75	0.00
012	EXEKUTIVE	259'452.55	0.00	264'500	0	266'115.35	0.00
020	GEMEINDEVERWALTUNG	868'886.45	468'900.05	860'700	476'800	790'747.25	480'372.40
030	LEISTUNGEN FÜR PENSIONIERTE	1'374.75	0.00	16'500	0	16'497.00	0.00
090	VERWALTUNGSLIEGENSCHAFTEN	82'354.50	99'306.60	84'500	98'300	116'589.30	97'176.35
<b>1</b>	<b>RECHTSSCHUTZ &amp; SICHERHEIT</b>						
	Nettoaufwand	<b>347'440.46</b>	<b>34'264.72</b>	<b>381'100</b>	<b>27'300</b>	<b>339'221.56</b>	<b>27'114.85</b>
			313'175.74		353'800		312'106.71
100	RECHTSPFLEGE	226'094.31	27'614.72	253'300	22'400	211'487.61	22'544.85
110	POLIZEI	500.00	1'600.00	500	700	500.00	700.00
120	RECHTSSPRECHUNG	2'165.60	1'150.00	2'600	800	3'030.55	770.00
140	FEUERWEHR	91'919.45	0.00	94'400	0	97'927.75	0.00
150	MILITAER	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
160	ZIVILSCHUTZ	26'761.10	3'900.00	30'300	3'400	26'275.65	3'100.00
161	ZIVILE GEMEINDEFUEHRUNGS- ORGANISATION	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
<b>3</b>	<b>KULTUR &amp; FREIZEIT</b>						
	Nettoaufwand	<b>117'234.40</b>	<b>10'878.00</b>	<b>112'100</b>	<b>9'000</b>	<b>120'790.40</b>	<b>8'465.00</b>
			106'356.40		103'100		112'325.40
300	KULTURFOERDERUNG	38'763.25	0.00	34'700	0	45'040.20	65.00
310	DENKMALPFLEGE, HEIMATSCHUTZ	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
321	ANTENNEN- & KABELANLAGEN	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
330	PARKANLAGEN, WANDERWEGE	47'539.15	1'628.00	43'400	0	22'358.20	0.00
340	SPORT	12'130.20	200.00	19'300	200	36'737.80	200.00
350	UEBRIGE FREIZEITGESTALTUNG	9'426.75	6'300.00	7'600	6'300	8'341.35	6'300.00
396	KIRCHLICHE LIEGENSCHAFTEN	9'375.05	2'750.00	7'100	2'500	8'312.85	1'900.00

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>1'082'063.10</b>	<b>134'469.30</b>	<b>1'108'100</b>	<b>70'000</b>	<b>1'085'797.65</b>	<b>141'898.20</b>
	Nettoaufwand		947'593.80		1'038'100		943'899.45
400	SPITAEALER	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
410	KRANKEN- & PFLEGEHEIME	460'316.45	134'073.30	424'400	70'000	486'439.10	141'898.20
415	PFLEGEFINANZIERUNG ALTERS- UND PFLEGEHEIME	314'893.35	0.00	405'000	0	371'252.85	0.00
440	AMBULANTE KRANKENPFLEGE	59'920.90	0.00	1'000	0	1'265.00	0.00
445	PFLEGEFINANZIERUNG AMBULANTE KRANKENPFLEGE (SPITEX)	233'392.40	0.00	265'000	0	213'966.35	0.00
450	KRANKHEITSBEKAEMPfung	386.00	0.00	600	0	416.00	0.00
470	LEBENSMITTELKONTROLLE	7'934.00	396.00	6'500	0	10'814.35	0.00
490	GESUNDHEITSWESEN UEBRIGES	5'220.00	0.00	5'600	0	1'644.00	0.00
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>1'364'206.49</b>	<b>576'915.95</b>	<b>1'363'900</b>	<b>365'900</b>	<b>1'437'078.63</b>	<b>554'957.85</b>
	Nettoaufwand		787'290.54		998'000		882'120.78
500	SOZIALVERSICHERUNG ALLGEMEINES	5'448.20	3'267.40	6'000	3'300	5'436.15	3'249.40
520	KRANKENVERSICHERUNG	41'355.95	43'911.00	30'500	30'500	34'166.95	34'166.95
530	ZUSATZLEISTUNGEN ZUR AHV/IV	576'371.25	252'126.35	676'900	273'900	648'866.50	283'706.00
540	JUGEND	83'742.75	0.00	85'800	0	83'752.20	0.00
541	KINDER- UND JUGENDHEIME	52'540.55	0.00	108'000	0	64'153.30	0.00
570	ALTERSHEIME	0.00	0.00	24'200	0	0.00	0.00
580	GESETZL. WIRTSCHAFTLICHE HILFE	437'283.45	272'271.80	256'000	53'800	445'865.75	228'412.85
581	FREIWILLIGE WIRTSCHAFTL. HILFE	4'400.00	0.00	4'400	0	7'712.95	0.00
587	BETREUUNG SUCHTABHAENGIGER	18'011.70	0.00	20'200	0	19'045.55	0.00
588	ASYLBEWERBERBETREUUNG	98'663.64	4'015.00	116'800	3'200	101'911.53	4'008.00
589	SOZIALE WOHLFAHRT UEBRIGES	46'389.00	1'324.40	35'100	1'200	26'167.75	1'414.65
590	HILFSAKTIONEN	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>382'454.55</b>	<b>103'931.34</b>	<b>323'700</b>	<b>106'000</b>	<b>399'000.15</b>	<b>99'587.51</b>
	Nettoaufwand		278'523.21		217'700		299'412.64

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
610	STAATSTRASSEN	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
620	GEMEINDESTRASSEN	317'052.70	102'981.34	255'500	105'200	303'946.15	98'837.51
630	PRIVATSTRASSEN	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
640	BUNDESBAHNEN	609.45	0.00	0	0	0.00	0.00
650	REGIONALVERKEHR	64'792.40	950.00	68'200	800	95'054.00	750.00
<b>7</b>	<b>UMWELT &amp; RAUMORDNUNG</b>	<b>1'039'510.82</b>	<b>847'836.42</b>	<b>1'062'700</b>	<b>867'600</b>	<b>1'054'338.58</b>	<b>863'402.38</b>
	Nettoaufwand		191'674.40		195'100		190'936.20
700	WASSERVERSORGUNG	80'475.65	0.00	107'700	0	108'646.50	0.00
701	WASSERWERK	313'788.12	313'788.12	328'100	328'300	333'005.85	333'005.85
710	ABWASSERBESEITIGUNG	155'106.35	364'799.70	173'400	365'200	236'961.80	417'661.05
711	KLAERANLAGEN	209'693.35	0.00	191'800	0	180'699.25	0.00
720	ABFALLBESEITIGUNG	166'784.70	166'785.60	170'900	170'900	110'121.48	110'121.48
730	SCHLACHTLOKAL	832.40	0.00	900	0	836.60	0.00
740	FRIEDHOF & BESTATTUNGEN	54'563.20	0.00	37'600	0	43'997.20	250.00
750	GEWAESSERUNTERHALT & GEWAESSERVERBAUUNGEN	14'160.00	0.00	4'000	0	5'755.00	0.00
770	NATURSCHUTZ	10'945.80	0.00	19'900	0	9'527.25	0.00
780	UEBRIGER UMWELTSCHUTZ	10'992.25	2'463.00	10'800	3'200	12'892.00	2'364.00
790	RAUMORDNUNG	22'169.00	0.00	17'600	0	11'895.65	0.00
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>170'085.40</b>	<b>268'137.30</b>	<b>211'200</b>	<b>247'500</b>	<b>226'127.95</b>	<b>278'659.05</b>
	Nettoertrag	98'051.90		36'300		52'531.10	
800	LANDWIRTSCHAFT	516.15	0.00	600	0	319.90	0.00
81	TOTAL FORSTWESEN	167'687.15	105'899.50	208'200	131'500	219'450.40	123'123.90
	FUNKTIONEN 810 - 819						
820	JAGD & FISCHEREI	532.10	798.10	1'000	1'000	532.10	798.10
830	TOURISMUS, KOMMUNALE WERBUNG	0.00	0.00	0	0	4'475.55	0.00
840	INDUSTRIE, GEWERBE, HANDEL	0.00	128'072.70	0	115'000	0.00	122'024.05
860	ENERGIEVERSORGUNG	1'350.00	33'367.00	1'400	0	1'350.00	32'713.00
869	ENERGIE ÜBRIGES	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9</b>	<b>FINANZEN &amp; STEUERN</b>	<b>1'581'721.61</b>	<b>4'241'825.00</b>	<b>1'754'300</b>	<b>4'419'400</b>	<b>1'506'131.75</b>	<b>4'897'511.00</b>
	Nettoertrag	2'660'103.39		2'665'100		3'391'379.25	
900	GEMEINDESTEUERN	139'344.29	3'366'093.90	163'600	3'560'500	176'955.15	4'104'813.15
920	FINANZAUSGLEICH	189'781.00	115'224.00	264'800	0	0.00	0.00
930	EINNAHMENANTEILE	0.00	1'097.60	0	500	0.00	595.80
940	KAPITALDIENST	80'448.17	78'678.70	73'500	112'600	74'538.75	80'968.25
941	BUCHGEWINNE & BUCHVERLUSTE	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
942	GRUNDEIGENTUM FINANZVERMOEGEN	70'449.60	12'032.25	69'800	8'500	69'801.00	9'437.65
990	ABSCHREIBUNGEN	1'101'698.55	668'698.55	1'182'600	737'300	1'184'836.85	701'696.15
995	NEUTRALE AUFWENDUNGEN UND ERTRÄGE	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
996	NEUBEWERTUNG GRUNDEIGENTUM FV	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
	Ertragsüberschuss	7'357'202.88	6'786'464.68	7'603'600	6'687'800	7'403'514.32	7'449'144.59
	Aufwandüberschuss	7'357'202.88	570'738.20	7'603'600	915'800	45'630.27	
			7'357'202.88	7'603'600	7'603'600	7'449'144.59	7'449'144.59

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>A U S G A B E N</b>	<b>517'683.55</b>		<b>625'300</b>		<b>1'521'588.85</b>	
50	Sachgüter	184'187.35		450'000		442'941.65	
52	Darlehen und Beteiligungen						
56	Investitionsbeiträge	264'291.55		175'300		304'046.20	
57	Durchlaufende Beiträge	16'800.00				73'450.00	
58	Uebrige zu aktivierende Ausgaben	3'812.15					
59	Passivierungen	48'592.50				701'151.00	
<b>6</b>	<b>E I N N A H M E N</b>		<b>517'683.55</b>		<b>44'000</b>		<b>1'521'588.85</b>
60	Abgang von Sachgütern						
61	Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte		48'592.50		44'000		567'915.00
62	Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen						
63	Rückerstattungen für Sachgüter						
64	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen						
66	Beiträge mit Zweckbindung						133'236.00
67	Durchlaufende Beiträge		16'800.00				73'450.00
69	Aktivierungen		452'291.05				746'987.85
<b>7</b>	<b>Z U G A E N G E F I N A N Z - V E R M O E G E N</b>						
70	Grundeigentum Finanzvermögen						
71	Zugänge Mobilien						
79	Uebertragungen						
<b>8</b>	<b>A B G A E N G E F I N A N Z - V E R M O E G E N</b>						
80	Grundeigentum Finanzvermögen						
81	Abgänge Mobilien						
89	Uebertragungen						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Einnahmenüberschuss	517'683.55	517'683.55	625'300	44'000	1'521'588.85	1'521'588.85
	Ausgabenüberschuss	517'683.55	517'683.55	625'300	581'300	1'521'588.85	1'521'588.85



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand am 31.12.2018	Bestand am 01.01.2018	Veränderung
<b>1</b>	<b>A K T I V E N</b>	<b>30'621'614.64</b>	<b>28'255'829.91</b>	<b>2'365'784.73</b>
<b>10</b>	<b>FINANZVERMOEGEN</b>	<b>20'959'150.84</b>	<b>17'840'289.73</b>	<b>3'118'861.11</b>
100	FLUESSIGE MITTEL	5'766'631.86	2'260'731.27	3'505'900.59
101	GUTHABEN	1'159'062.98	1'261'442.14	-102'379.16
102	ANLAGEN	14'004'275.25	14'005'759.57	-1'484.32
103	TRANSITORISCHE AKTIVEN	29'180.75	312'356.75	-283'176.00
<b>11</b>	<b>VERWALTUNGSVERMOEGEN</b>	<b>9'647'000.00</b>	<b>10'345'000.00</b>	<b>-698'000.00</b>
114	SACHGUETER	4'633'000.00	5'037'000.00	-404'000.00
115	DARLEHEN & BETEILIGUNGEN	0.00	0.00	0.00
116	INVESTITIONSBEITRAEGE	4'907'000.00	5'191'000.00	-284'000.00
117	UEBRIGE AKTIVIERTE AUSGABEN	107'000.00	117'000.00	-10'000.00
<b>12</b>	<b>SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>	<b>15'463.80</b>	<b>70'540.18</b>	<b>-55'076.38</b>
128	VORSCHUESSE FUER SPEZIALFINANZIERUNGEN	15'463.80	70'540.18	-55'076.38
<b>13</b>	<b>BILANZFEHLBETRAG</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
139	BILANZFEHLBETRAG	0.00	0.00	0.00
<b>2</b>	<b>P A S S I V E N</b>	<b>-30'621'614.64</b>	<b>-28'255'829.91</b>	<b>-2'365'784.73</b>
<b>20</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>-9'968'198.19</b>	<b>-6'922'405.69</b>	<b>-3'045'792.50</b>
200	LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN	-2'455'741.29	-1'415'325.53	-1'040'415.76
202	LANGFRISTIGE SCHULDEN	-7'500'000.00	-5'500'000.00	-2'000'000.00
204	RUECKSTELLUNGEN	0.00	0.00	0.00
205	TRANSITORISCHE PASSIVEN	-12'456.90	-7'080.16	-5'376.74
<b>21</b>	<b>VERRECHNUNGEN</b>	<b>460'792.45</b>	<b>310'481.10</b>	<b>150'311.35</b>
210	STEUERN RECHNUNGSJAHR	0.00	0.00	0.00
212	STEUERN FRUEHERER JAHRE	0.00	0.00	0.00
213	VERZUGSZINSEN	0.00	0.00	0.00
214	QUELLENSTEUERN	0.00	0.00	0.00

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Bestand am 31.12.2018	Bestand am 01.01.2018	Veränderung
215	NACHSTEUERN & BUSSEN	0.00	0.00	0.00
216	STEUERAUSSCHIEDUNGEN & PAUSCHALE STEUERANRECHNUNGEN	0.00	0.00	0.00
218	UEBRIGE VERRECHNUNGSKONTEN	460'792.45	310'481.10	150'311.35
219	ABSCHLUSS VERRECHNUNGEN	0.00	0.00	0.00
<b>22</b>	<b>SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>	<b>-990'015.92</b>	<b>-948'974.14</b>	<b>-41'041.78</b>
228	VERPFLICHTUNGEN FUER SPEZIALFINANZIERUNGEN	-990'015.92	-948'974.14	-41'041.78
<b>23</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>	<b>-20'124'192.98</b>	<b>-20'694'931.18</b>	<b>570'738.20</b>
239	EIGENKAPITAL	-20'124'192.98	-20'694'931.18	570'738.20

**Jahresrechnung 2018**

**Abschreibungstabelle**

Politische Gemeinde Laufen-Uhwiesen

Verwaltungsvermögen Konten 1140 - 1179	Buchwert Anfang Rechnungsjahr	Nettoinvestitionen Rechnungsjahr	Buchwert vor Abschreibung	Abschreibungen			Buchwert Ende Rechnungsjahr
				%	ordentliche	zusätzliche	
1140.01 Grundstücke Gemeindegut	290'000.00		290'000.00	10	29'000.00		261'000.00
1141.01 Tiefbauten Gemeindegut	1'843'000.00		1'843'000.00	10	185'000.00		1'658'000.00
1141.02 Bachöffnungen	785'000.00		785'000.00	10	79'000.00		706'000.00
1141.03 Kreisel & Eingangspforte	176'000.00		176'000.00	10	18'000.00		158'000.00
1141.51 Tiefbauten Wasserversorgung	645'000.00	85'279.15	730'279.15	10	73'279.15		657'000.00
1141.52 Tiefbauten Entsorgungsort	61'000.00		61'000.00	10	7'000.00		54'000.00
1141.53 Tiefbauten Abwasser	233'000.00	50'315.70	283'315.70	10	29'315.70		254'000.00
1143.01 Hochbauten Gemeindegut	836'000.00		836'000.00	10	84'000.00		752'000.00
1143.02 Hochbauten Forst	-		-		-		-
1145.01 Waldungen	-		-	10	-		-
1146.01 Mobiliar, Geräte, Maschinen	26'000.00		26'000.00	20	6'000.00		20'000.00
1146.02 EDV - Anlage	-		-	20	-		-
1146.03 Anschaffungen Abfallbeseitig.	-		-	20	-		-
1146.04 Anschaffungen Wasserversorg.	142'000.00		142'000.00	20	29'000.00		113'000.00
1155.01 ZürichHolz AG, Wetzikon	-		-		-		-
1162.01 Invest'Beiträge ZEK (Pflege)	18'000.00		18'000.00	10	2'000.00		16'000.00
1162.02 Invest'Beiträge GWK	190'000.00	6'096.75	196'096.75	10	20'096.75		176'000.00
1162.03 Invest'Beiträge Feuerwehr	31'000.00	36'878.35	67'878.35	10	6'878.35		61'000.00
1162.04 Invest'Beiträge Kläranlage	249'000.00		249'000.00	10	25'000.00		224'000.00
1162.06 Invest'Beiträge ZEK (Betreuung)	5'000.00		5'000.00	10	1'000.00		4'000.00
1162.07 Invest'Beiträge Lindenkanal	120'000.00		120'000.00	10	12'000.00		108'000.00
1162.08 Invest'Beiträge Lärmschutzm.	234'000.00		234'000.00	10	24'000.00		210'000.00
1162.10 Invest'Beiträge ZEK (Neubau)	4'344'000.00	221'316.45	4'565'316.45	10	457'316.45		4'108'000.00
1162.11 Invest'Beiträge Schiessanlage	-		-	10	-		-
1171.01 AV 93 Amtliche Vermessung	72'000.00		72'000.00	10	8'000.00		64'000.00
1171.02 GWP Gen. Wasservers. Projekt	-		-	10	-		-
1171.03 GEP Gen. Entwässerungsprojekt	45'000.00		45'000.00	10	5'000.00		40'000.00
1171.04 Zusammenl. Forstrevier Kohlf.	-	3'812.15	3'812.15	10	812.15		3'000.00
	10'345'000.00	403'698.55	10'744'886.40		1'101'698.55	-	9'647'000.00

Total Abschreibungen 1'101'698.55

ANTRAG AN DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG  
DER POLITISCHEN GEMEINDE LAUFEN-UHWIESEN VOM 6. JUNI 2019

**Bauabrechnung über die Instandstellung des Reservoirs Hörnli**

**Antrag**

Der Gemeinderat, gestützt auf Art. 15 Ziffer 5 der Gemeindeordnung, beantragt der Gemeindeversammlung zur Beschlussfassung:

Die Bauabrechnung über die Instandstellung des Reservoirs Hörnli mit Bruttobaukosten von total Fr. 317'799.10, bzw. mit Nettobaukosten von Fr. 295'026.70, wird genehmigt.

**Weisung**

Die Gemeindeversammlung vom 24. November 2016 bewilligte für die Instandstellung des Reservoirs Hörnli nach dem Projekt der WBI Wüst Bauingenieure AG, Feuerthalen, einen Bruttokredit von Fr. 410'000.–. Das Ausbau/Instandstellungsprojekt umfasste den Ersatz der gesamten Rohrleitungen des Reservoirs. Zusätzlich wurden zwei Wassermesser in der Zu- und Ableitung des Reservoirs eingebaut. Die Messdaten werden von der Steuerung der Gruppenwasserversorgung Kohlfirst (GWK) registriert.

Nach der Entleerung des Reservoirbehälters wurde festgestellt, dass sich die Betonkonstruktion in einem guten Zustand befindet. Auf umfassende Sanierungsarbeiten in diesem Bereich konnte somit verzichtet werden. Der Zufahrtsweg zum Reservoir wurde mit einem Belag versehen. Mit dieser Massnahme wird künftig – vor allem bei Kontrollgängen bei nasser Witterung – weniger Schmutz in das Reservoir getragen. Die Arbeits- und Dilatationsfugen des Reservoirs sind abgedichtet worden und die Wände und Decken des Schieberraumes, die nicht erdbedeckt sind, hat man mit Isolationsmatten abgedeckt.

Die Minderkosten von Fr. 92'200.90 inkl. MWSt gegenüber dem Kostenvoranschlag lassen sich im Wesentlichen wie folgt begründen: Einerseits konnte auf die umfassende Sanierung der Reservoirkammern verzichtet werden und andererseits musste die Bauherrenreserve nicht beansprucht werden.

Gemäss vorliegender Schlussabrechnung sind Bruttobaukosten von total Fr. 317'799.10 entstanden. Nach der Geltendmachung des Vorsteuerabzuges (Mehrwertsteuer von Fr. 22'772.40) verbleiben der Gemeinde für die Instandstellung des Reservoirs Hörnli noch Nettobaukosten von Fr. 295'026.70.

Der Gemeinderat dankt allen an den Instandstellungsarbeiten beteiligten Unternehmungen und dem Ingenieurbüro für den Einsatz und die gute Arbeit.

Die Stimmberechtigten werden ersucht, die vorliegende Bauabrechnung zu genehmigen.

Uhwiesen, 19. Februar 2019

GEMEINDERAT LAUFEN-UHWIESEN

Der Präsident:                      Der Schreiber:

S. Rohrbach

K. Keller

## ANTRAG DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Laufen-Uhwiesen hat die Bauabrechnung für die Instandstellung des Reservoirs Hörnli geprüft.

Die Bruttobaukosten belaufen sich auf Fr. 317'799.10. Die Nettobaukosten wurden mit Fr. 295'026.70 abgerechnet.

Die RPK empfiehlt der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2019 der Bauabrechnung zuzustimmen.

Uhwiesen, 29. April 2019

### RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION LAUFEN-UHWIESEN

Der Präsident:



René Fierz

Der Aktuar:



Michael Lüscher

ANTRAG AN DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG  
DER POLITISCHEN GEMEINDE LAUFEN-UHWIESEN VOM 6. JUNI 2019

**Erlass einer neuen Polizeiverordnung der Gemeinde Laufen-Uhwiesen**

**Antrag**

Der Gemeinderat, gestützt auf Art. 12 Ziffer 2 der Gemeindeordnung, beantragt der Gemeindeversammlung zur Beschlussfassung:

1. Genehmigung der neuen Polizeiverordnung der Gemeinde Laufen-Uhwiesen.
2. Es wird zur Kenntnis genommen, dass mit dem Erlass der neuen Polizeiverordnung die alte Polizeiverordnung vom 1. Dezember 1969 ersetzt wird.

**Weisung**

Seit der Inkraftsetzung des neuen Gemeindegesetzes im Kanton Zürich per 1. Januar 2018 bildet das Polizeiorganisationsgesetz die Rechtsgrundlage für den Erlass einer kommunalen Polizeiverordnung (§ 3 Abs. 1 POG).

Die geltende Polizeiverordnung der Gemeinde Laufen-Uhwiesen aus dem Jahr 1969 hat ihren Zweck bis anhin erfüllt. Sie ist nun aber vollständig zu überarbeiten, damit künftig wieder aktuelle Bestimmungen zur Verfügung stehen, in welchen auch die übergeordneten Gesetzesänderungen, welche inzwischen eintraten, enthalten sind. Ein weiterer Auslöser für die Überarbeitung der alten Polizeiverordnung ist der Wunsch der Sekundarschulpflege für eine Überwachung des Schulareals. Gezielte Videoüberwachungen sind ein probates Mittel gegen Zerstörung, Einbrüche oder persönliche Übergriffe. Diese können bei der Strafverfolgung eingesetzt werden oder dienen der Prävention. Videoüberwachungen können aber nur vorgenommen werden, wenn dafür eine entsprechende Grundlage in der Polizeiverordnung besteht. Mit der neuen Polizeiverordnung kann der Gemeinderat eine örtlich begrenzte Überwachung veranlassen, welche auch eine Identifikation von Personen zulassen. Allfällige Aufzeichnungen müssen spätestens nach 100 Tagen wieder gelöscht werden, sofern sie nicht für ein Straf-, Zivil- oder Verwaltungsverfahren benötigt werden. Die Einzelheiten für eine Videoüberwachung hat der Gemeinderat in einem Reglement zu erlassen.

Verschiedene Bestimmungen sind in der neuen Polizeiverordnung präzisiert oder ergänzt worden. So wird z.B. bei den Ruhezeiten ergänzend festgehalten, dass auch über die Mittagszeit von 12.00 – 13.00 Uhr und an Samstagen ab 18.00 Uhr sowie an Sonn- und allgemeinen Feiertagen lärmige Arbeiten untersagt sind.

Das Regelwerk der überarbeiteten Polizeiverordnung ist folgenden Kapiteln gewidmet:

- Einleitung und allgemeine Bestimmungen
- Schutz von Personen sowie der öffentlichen Sicherheit und Ordnung
- Schutz öffentlicher Sachen und des privaten Eigentums
- Immissionsschutz
- Lärmschutz
- Wirtschafts- und Gewerbepolizei
- Einwohnerkontrolle und Meldepflicht
- Bewilligungen, Ersatzvornahme, Strafbestimmungen
- Schlussbestimmungen

Der Gemeinderat ist überzeugt, mit dem neuen Regelwerk eine praxistaugliche und verständliche Polizeiverordnung vorlegen zu können.

Der vollständige Wortlaut der neuen Polizeiverordnung kann auf unserer Website [www.laufen-uhwiesen.ch](http://www.laufen-uhwiesen.ch) eingesehen bzw. heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung in Papierform bezogen werden.

#### Prüfung

Das Statthalteramt hat den Entwurf der neuen Polizeiverordnung freundlicherweise geprüft.

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten die vorliegende Polizeiverordnung zu genehmigen.

Uhwiesen, 26. März 2019

GEMEINDERAT LAUFEN-UHWIESEN

Der Präsident:                      Der Schreiber:

S. Rohrbach

K. Keller

## ANTRAG DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

---

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Laufen-Uhwiesen hat die neue Polizeiverordnung der Gemeinde Laufen-Uhwiesen geprüft.

Die RPK empfiehlt der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2019 der neuen Verordnung zuzustimmen.

Uhwiesen, 29. April 2019

RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION LAUFEN-UHWIESEN

Der Präsident:



René Fierz

Der Aktuar:



Michael Lüscher